



“十二五”职业教育国家规划教材
经全国职业教育教材审定委员会审定



(第二版)

日语视听 2

新世纪高职高专教材编审委员会 组编

总主编 张鸿成 张明明 钱力奋

主 编 赵 平 熊玉娟

主 审 小林荣三 渡边邦代



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS



“十二五”职业教育国家规划教材
经全国职业教育教材审定委员会审定



(第二版)

日语视听 2

新世纪高职高专教材编审委员会 组编

总主编 张鸿成 张明明 钱力奋

主 编 赵 平 熊玉娟

主 审 小林荣三 渡边邦代

副主编 李 洁 李爱华 李 玲

编 者 浦田千晶 赵翛羽 刘卫红

赵 妮 袁先婷 王晓云

插 图 浦田千晶 赵含嫣



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

日语视听. 2 / 赵平, 熊玉娟主编. —2 版. —大连 : 大连理工大学出版社, 2014. 7

新世纪高职高专应用日语专业系列规划教材

ISBN 978-7-5611-8657-2

I. ①日… II. ①赵… ②熊… III. ①日语—视听教学—高等职业教育—教材 IV. ①H369. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 024783 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84708943 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: http://www.dutp.cn

辽宁省印刷技术研究所印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 185mm×260mm

印张: 10.75

字数: 248 千字

2009 年 7 月第 1 版

2014 年 7 月第 2 版

2014 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑: 庄晓红

责任校对: 代启鹏

封面设计: 张 莹

插图: 浦田千晶

ISBN 978-7-5611-8657-2

定 价: 32.00 元

新世纪高职高专应用日语专业系列规划教材
编审委员会

总主编
张鸿成 张明明 钱力奋
委员 (以姓氏笔画为序)
陆静华
张明明
张鸿成
张雪娜
邱根成
项杏林
钱力奋
梁雁

总序

让理性认知的光芒普照大地

“所谓教材建设，就是建立在教学实践基础上的教材不断深化、不断完善的过程。”这是我们自投身高职教材建设时起，为了探索做好高职教材有效方法给出的定义。十几年来，它见证了我们作为高职教材建设推动主体的出版者团队的心路历程、成长历程。

早在世纪之初的2001年，我们就有幸比别人更早、更确切、更坚定不移地看到了高等教育变革的一线曙光，这就是高等职业教育变革将会而且注定会给整个高等教育变革带来重大影响。这一信念清晰地记录在了我们多数高职教材一直沿用至今的总序上：

“高等职业教育的崛起，既是高等教育体制变革的结果，也是高等教育体制变革的阶段性表征。它的进一步发展，必将极大地推进中国高等教育体制变革的进程。作为一种应用型人才培养的高等教育，它从专科层次起步，进而应用本科教育、应用硕士教育、应用博士教育……当应用型人才培养的渠道贯通之时，也许就是我们迎接中国高等教育体制变革的成功之日。”

这一信念同时也强烈地唤醒了我们沉寂已久的社会责任意识，并以极大的热忱义无反顾地投身于推动高职教育变革的历史进程：“以推动高职教育变革为己任，通过推动高职教材建设推动高职教育变革”成了我们此后始终不渝的追求。

正是由于这样的信念与追求，才使我们从零起步，逐步凝聚成万众一心、和谐向上、以推动高职教育变革为己任的优秀高职教材建设团队。

正是由于这样的信念与追求，才使我们宁可忍受长达六年之久无盈利回报，也要让更多的好教材问世，创造了持续、稳定、快速增长的高职教材建设奇迹。

正是由于这样的信念与追求，才使我们顶住了逐利诱惑，让理性和智慧的光芒照耀我们一路前行，相继完成了能将每一种教材都做成经典范本的教材建设理念及基于一体化战略合作的市场运行模式等诸多创新。

我们欣喜地看到，我们当年对高职教育变革未来发展趋势的预见，正在变成现实；我们在通过推动高职教材建设推动高职教育变革的进程中所做出的贡献和取得的成就，已经有目共睹。

我们并未就此止步，因为我们深切地意识到，高职教育变革的目标远未达成，改革尚处于局部探索或个性化推进阶段，尤其是高职教育变革的路径还迟迟不能贯通。由信念与追求所积聚的忧患及能量，再一次指引我们冲破重重迷雾，探索出能够直达教改目标的有效路径，这就是构建以实践课程体系为基础的专业课程体系。

专业课程体系构建的基本原理就是，首先按照社会用人单位对专业人才初始专业实践能力需求，借助在院校教学范围内能够借助的有效的实践教学手段，构建出专业实践课程体系，而后以专业实践课程体系为依据，整合专业理论课程体系。

关于专业课程体系构建原理的科学性，我们在此不作赘述，有兴趣者可参见我们这些年来陆续整理的相关文件或资料。我们应该关注的是，它对外语类专业也是普遍适用的吗？回答是肯定的，这一从非外语类专业得出并获得普遍认同的专业课程体系

构建原理，也同样适用于外语类专业的情形。

就高职外语类专业而言，能够满足社会用人单位初始需求的专业能力由两部分构成：专业外语沟通能力和专业涉外业务能力。其中，专业外语沟通能力又分为听、说、读、写、译等专业外语实际应用能力以及对它的理解即理论认知能力；专业涉外业务能力也要分为专业涉外业务操作能力和专业涉外业务认知能力。我们不难证明，无论是专业外语沟通能力还是专业涉外业务能力，都可以分为“知其然”和“知其所以然”两个层面。前者为实际应用层面，后者为理论认知层面。

从满足社会用人单位对高职外语类专业人才能力需求的角度分析，实际应用层面的能力形成将耗去我们能够用于专业教学的绝大部分时间，而能够明确用于“知其所以然”的理论教学时间必然会相对有限，个别非专门阐述原理不能形成实际专业能力的课程则另当别论。因此，高职外语类专业构建专业课程体系理应以实践课程体系为主导；理论课程体系部分，或者更确切地说是必要的原理部分，则应有机地、恰到好处地融入实践课程体系中讲述，以有效促进实际应用能力的形成。在这种情形下，理论课程体系部分将退居从属地位，专业课程体系将会表现为前述基本形式的简化形式，即主要表现为实践课程体系。

与其他类别如文管类、工科类专业相比，外语类专业课程体系的构建，其主体部分也更像在这些专业情形下的实践课程体系。这是因为，这些专业在构建实践课程体系时，考虑到教学效果的最大化，也会直接或间接如通过一体化教学等将必要的原理或理论相应地融入实践教学过程。

因此，在无论是专业外语沟通能力还是专业涉外业务能力都主要以实际应用能力为主的高职外语类专业，同时探索出能够有效实现专业外语沟通能力的实践课程体系和专业涉外业务能力的实践课程体系构建的有效路径，就是至关重要的。

需要明确的是，科学的专业实践课程体系既不是一般意义上的专业教学软件或教学资源的大量堆积，也不是个性化专业实践教学成果的简单集成，而是借助现有的实践教学条件，按照明确的实践教学培养目标，通过科学论证、设计、开发、测试等程序完成的专业实践教学整体解决方案，是专业实践教学科学、合理、有效的体系构建。外语类专业实践课程体系建成后，再根据需要和可能有机地融入原理或理论部分相关内容，外语类专业课程体系的科学构建就初步完成。

按照这一路径整合构建的外语类专业课程体系，通过教学过程的有效组织和一体化实施，既能最大限度地提升外语类专业人才培养效果，又能有效避免专业教学安排的主观随意性，同时也有助于体系构建的改进完善，再经过与社会实践过程的验证程序对接，就能逐步使专业教改目标趋于极致，直至最终完成。

专业课程体系不是一个新概念，但如此构建完成的专业课程体系，却已经赋予了其全新的、明确的、科学的含义。

这是理性认知的结晶，也是信念与追求的结晶。

我们坚信不疑：理性认知的光芒终将普照大地！

前言

《日语视听2》是“十二五”职业教育国家规划教材，也是新世纪高职高专应用日语专业系列规划教材之一。

本教材从众多的电影、电视剧、电视节目中遴选出12幕精彩影视片段，根据对话的难易度以及语言特色循序渐进地编排。单词以对白中的意思为第一义，语法解说在保证准确的条件下力求通俗易懂，所给例句均为直接可运用于日常会话中的口语，让学生在最少的时间内获得最大的收获。

本册的配套视频教学资料不附带字幕，意在让学生真正做到“听日语”，而非“看日语”。这一点在语言学习中极为重要。许多日语学习者意图通过影视剧来增强听说的能力，结果往往事与愿违。失败的原因之一，就在于学习者一旦看见字幕，就本能地通过字幕来理解日语。如此一来，“视听”效果大打折扣，变成了名副其实的“泛读”。这种方法，虽然能在某种程度上提高阅读的能力，但是听力的培养却不尽如人意。听不懂，自然也就说不出了。

正确的视听学习应该是这样的：首先通过阅读脚本来掌握影视剧中的生词、语法和句法，然后在无字幕帮助的条件下进行反复视听，找出没有听明白的疑难句子，对照影视查阅课文，弄清问题所在，再一次进行视听，然后将较难理解的单词和短语应用于会话实践之中，这才是利用影视练习听说最为直接、最有效果的方法。

为了避免单纯的“欣赏影视作品”的弊端，本册教材设计了查字典进行日译汉的练习。同时，也为了帮助学生正确运用影视剧中学到的各种表达方式，本册教材还设置了「会話のテクニック」栏目，希望学生在听说实践中灵活运用。

初学日语，听说先行，阅读为辅，方为捷径。所以，利用影视来学习日语，不失为一种有趣有效的方法。但是一定要把握会话场景的“分寸”。请务必认真阅读「言葉の豆知識」这个专栏，充分理解“到哪座山唱哪首歌”这句话的含义，以免陷入“说着正确日语，营造冷场气氛”的尴尬境地。

为了突出培养学生的日语语言表达能力，每课按照每幕剧本的特色，设计了加强语言表达能力训练的小对话。配合内容的插图，能够大大提高学生的会话兴趣，扩展会话内容，大大增加了本教材的趣味性。本教材中的插图由编者原创或根据日本朋友提供的素材改创。

本教材共分两册，视听素材的难度由浅入深，学时为2学时/周×16周。我们的目标是通过本教材的学习，提高学生的语言模仿能力，加强对学生的听力训练，活跃教学气氛，并让学生系统地学习日语口语中的缩约语现象，了解日语中“不规范”表达的俗语和方言。

每册教材中的视听素材主要选自日本经典影视作品。教材有配套的视频教材，建议教师在视听教室或配有多媒体设备的教室上课。

本教材在编写中得到了上海建桥学院的大力支持，在此表示衷心的感谢！

为方便教师更好地开展立体化教学，本教材另配有教师用书（电子版），配套资料请登录教材服务网站下载。

尽管编者倾心而作,但书中难免有不尽如人意之处,敬请各相关高职高专院校师生和读者在使用本教材的过程中给予指正,并将意见及时反馈给我们。

编者
2014年2月

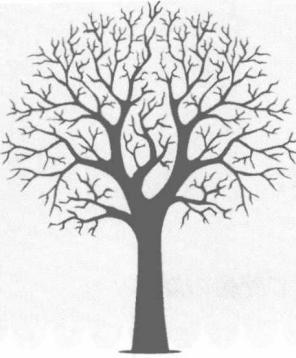
所有意见和建议请发往:dutpwy@163.com

欢迎访问教材服务网站:<http://www.dutpbook.com>

联系电话:0411-84707604 84706231

目 次

第1幕 Dr、コト—診療所——そこに、人が生きている	1
第2幕 古畠任三郎——死者からの伝言	14
第3幕 金八先生	26
第4幕 あいのうた	39
第5幕 Water Boys	50
第6幕 ジュブナイル	62
第7幕 ALWAYS 三丁目の夕日	72
第8幕 駅	84
第9幕 博士の愛した数式	95
第10幕 クレヨンしんちゃん・嵐を呼ぶあっぱれ！戦国大合戦	108
第11幕 ルパン三世・カリオストロの城	121
第12幕 涙そうそう	135
語彙索引	150
参考文献	159



第1幕

Dr、コト一診療所¹—— そこに、人が生きている

剧情简介

场
景

出
场
人
物

东京大学毕业的外科医生五岛健助来到远离日本本土的南方一个孤岛上，成为孤岛上唯一的医生。在开办诊所的过程中，五岛大夫经历了被村民误会到接受的过程，他以全心全意的服务赢得了岛上全体村民的爱戴，演绎出一个个动人心弦的故事。

五岛医生在海边回忆起他立志来孤岛行医的往事，在返回的路上，无意中看到正在换衣服的茉莉子。同时，一群孩子为了考验另一个孩子刚洋的勇气，把一块萤光石放到洞穴里，想让刚洋去寻找。五岛和茉莉子跟踪孩子们也来到洞穴里，却被孩子们嘲笑。

コト一：五島健助，医师 看護士 原沢(はらさわ)：五島的女朋友
茉莉子(まりこ)：酒店女老板 順平(じゅんぺい)：儿童 てつお：儿童
くにお：儿童

(コト一の回想²)

看護士³ …分かりますか？

コト一 …注入⁴します。状態は？

看護士 心拍⁵、再開⁶しました。

看護士 …先生、女性の方、吐血⁷しました。

(シーン変わって)

原沢 どうしてそんなところに行く必要あるの？あなた医者として間違ったことなんかしてないわ。こん



なことで一生棒に振ること…

コト一 もう、決めたんだ。それに、一生を棒に振ったつもりは、ないよ。

(シーン変わって)

コト一 (廃船の陰で上着を着ている茉莉子をうっかり見てしまい、慌てて廃船の陰に引っ込む⁹)ごめんなさい、すみません。

茉莉子 ごめん、ごめん、ちょっとひと泳ぎしてたもんだから¹⁰。

コト一 いや、見てません。

茉莉子 あんた、だれ?

コト一 はい、あ、あの、いや、ちょっと、その、星を、こう…

茉莉子 島の人じゃないでしょう。

コト一 あ、どうして、分かるんですか?

茉莉子 もしかして¹¹…新しく診療所に来た先生?

コト一 はい、あ、はじめまして。僕、五、五島健助と…

茉莉子 船で、酔ってげろげろ¹²吐いたんだって?ふふふふ…、もう、ふふふ…。ねえ、うちに飲みに来ない?

コト一 ん?

茉莉子 一杯ごちそうするから。

コト一 いや、いいです¹³。

茉莉子 行こ。

コト一 いやいや、なん、なん…

茉莉子 お出でってばー¹⁴。

コト一 いやいや、いいです、いいです、ほんとにいいですって¹⁵。

茉莉子 おいでってばー。

コト一 いや…

茉莉子 あれ?なんだろ、あれ。

コト一 なんですか。

茉莉子 なにやってんの、早く¹⁶。

くにお (懐中電灯を持って洞窟の中を歩いている)すべるから気を付けろよー。

順平 石を落としたら台無しからなー¹⁷。

てつお お前落とすなよー。



順平 剛洋、泣くかもなー。

くにお あいつ、弱っちいからなー¹⁸。

てつお なあ、剛洋、本当にあのお父さんの子供なのかなー。

くにお え？

順平 どうして？

てつお うちの母ちゃんが言ってた。漁師¹⁹の息子が泳げないなんておかしいって。どっかからもらってきたんじゃないかって²⁰。

順平 へえー。

くにお かもな²¹。貸して²²、俺が置く。…早く、早く。じゃあ、置くぞ。

茉莉子 なにしてんの²³、あんたたちー。

子供達 うわーっ！

くにお げっ、茉莉子だ。

茉莉子 あぶないから早く帰んなさい²⁴。ったくなにやってんの一、こんな時間にー²⁵。

順平 逃げろー！

茉莉子 走るんじゃないの²⁶！海に落ちたらどうすんの。

コト一 (光る石に近づく)なんだ、これ。

茉莉子 ん？

順平 だめ、それ触っちゃ！

てつお 勇気試し²⁷なんだから。

くにお 剛洋に探させるんだ。

てつお 絶対触んなよー。

コト一 はい。

くにお 行こう。

茉莉子 はいって²⁸。

くにお 茉莉子ー！男連れ込む²⁹なよー。

順平 診療所の先生、気を付けろー。

てつお 俊兄ちゃんが言ってたよー、今度の医者は船酔いする情けなーい先生だって³⁰ー。

順平 げろ吐いたんだってー³¹。

くにお げろげろ先生³²。

子供達 ばいばーい。

コト一 ばいばーい。



茉莉子 あー、あぶない。ちょっと、大丈夫³³？

コト一 すいません³⁴。

茉莉子 気を付けなさいよー。げろげろ吐かないでよー。もう³⁵。

コト一 すみません。

解釈

1. 診療所(しんりょうじょ) [名]诊疗所
2. 回想(かいそう) [名・他サ]回想, 回忆
3. 看護士(かんごし) [名]护士, 护工
4. 注入(ちゅうにゅう) [名・他サ]注入
5. 心拍(しんぱく) [名]心搏
6. 再開(さいかい) [名・自他サ]恢复, 重新开始
7. 吐血(とけつ) [名・他サ]吐血
8. 棒に振る(ぼうにふる) [慣]白白糟蹋, 断送
9. 引っ込む(ひっこむ) [自五]退入, 退居
10. ちょっとひと泳ぎして
たもんだから = ちょっと少しだけ泳いだものだから。「ひと(一)」为接头词, 接在名词或动词连用形十する前, 表示“略微……”、“稍微……”、“有点……”。
 - ◇ひと目で好きになった。 / 一眼就喜欢上了。
 - ◇ひと休みましょう。 / 稍微休息一下吧。
11. もしかして = もしかすると/ひょっとしたら。为猜测某事时的用语, 相当于“没准”、“说不定”。
 - ◇もしかして、君、田中君？/没准你就是田中吧？
12. げろげろ [副]拟声词, 即可表示呕吐时的声音, 也可表示蛤蟆的叫声。
13. いいです = 結構です。「いい」有两重意思, 一重是表示“好”, 另一重是表示“不要”、“不必”。要根据上下文或者是说话时的氛围或语气词来判断。
 - ◇A: お茶飲みますか。/喝茶吗?
 - B: いいです。/不要。
 - ◇A: コーヒーは如何ですか。/咖啡怎么样?
 - B: いいですね。/太好了。

14. お出でってばー
 =お出でと言ったのに、早くしなさい。「お出で」为「行く」、「来る」、「居る」的尊敬语，转用于表示较为客气的命令，相当于「行きなさい」、「来なさい」、「居なさい」。由于女性多用，故其“客气”功用转换成了表现说话者口气优雅的功用，可用于上对下的场合。
 ◇彼女は僕に、お出でお出でをしています。/她一直打招呼让我过去。
15. ほんとにいいですって
 本当にいいですと言っているのに。「ほんと」为「ほんとう」的音韵脱落，多见于东京方言。
16. なにやってんの、早く
 =なにをやっているの？早く来なさい。「やってんの=やっているの」，其中的「てん」为两个变化：一是「い」音的脱落，日语叫「『い』抜き言葉」，如「やっている→やってる」、「知っている→知ってる」等。二是以「ラ」行结尾的动词后续以[n][t]开头的假名(如「の」、「な」、「た」、「て」等)时，受后续音的影响，在口语中往往发生拨音变化，日语叫「ラ行の撥音化」，有一定规律，记住变化规则后可以举一反三。
 ◇知んないの？それだけでは足んじゃないよ。/你不知道？光这点哪够呀！
17. 石を落としたら台無し
 だからなー
 =石を落としたらすべての努力が無駄になるからな。「台無し(だいなし)」[名]断送，糟蹋
 ◇今までの努力は台無しだ。/至今为止的努力全都白费了。
18. あいつ、弱っちいから
 なー
 =あいつは弱いな。「～ちい」为儿童用语，表示“很”、“相当”。如「汚い→ばばっちい」、「けち→みみっちい」。
 [名]渔夫，渔民
19. 漁師(りょうし)
 20. どっかからもらってきた
 たんじやないかって
 =どこからもらってきたのじゃないかと言って。「どっか」为「どこか」的促音便，属于约音(音韵脱落)的一种，第二个元音[o]从[dokoka]中脱落，变为[dokka]。口语中，为了发音方便，会出现这种促音变化。如「あたたかい」→「あったかい」。东京方言里，有时甚至会添加一个特殊的音，如「石ころ」→「石っころ」。请注意将其与表示强调的促音便，如「すっごく」、「やっぱり」等区别开来。
 ◇どっかでこの動物を見たことがありますね。/我曾在什么地方见过这种动物。

- ◇これもいい。それもいい。どっちにしようかな。/这个也好，那个也不错。我选哪个呢？
- =そうかも知れないね。口语省略。
- =俺に渡してください。注意，这里不能理解为“借给我”。
- =なにをしているの。助词脱落+「ラ」行拨音化
- =帰りなさい。「ラ」行拨音化。
- =全くこんな時間に何をやっているの。「ったく」为「全く」的音韵脱落。注意这里的「全く」不表示“完全”，而表示“实在是”，基本上可以看作一个感叹词，发音时甚至声道不震动，仅仅吐出一口气(类似于窃窃私语)，根据上下文，可以理解为“真是的”、“真遗憾”、“见鬼”等意。
- ◇また、失敗したのか。ったく！/又失败了呀，真见鬼！
- =走ってはいけない。在动词连体形后加上「(の)ではない」可以表示禁止。
- ◇授業中私語をするんじゃない。/上课的时候不要窃窃私语。
- 为「勇気+試し」的复合词，意思是“试胆量”。这里指把夜光石放进洞窟里让一个小孩在夜晚去寻找以考验他的胆量。
- =なんで「はい」と言ったの？五岛大夫跟孩子们谈话时，口气像一个听话的小孩，茉莉子对此表示惊讶。
- [他五]带进去
- =情けない先生と言われている。「情けない(なさけない)」在此作形容词用，意为“没用的”、“可悲的”。
- =げろを吐いたのだそうだ。「げろを吐く」惯用句，意为“呕吐”。
- =げろを吐く先生。「げろげろ先生」可看作双关语，既是“呕吐大夫”，又是“蛤蟆大夫”，因为「げろげろ」也表示蛤蟆的叫声。
- =もしもし、大丈夫ですか。注意这里的「ちょっと」是感叹词，而非表示“一点”、“一会儿”等意的副词。
- ◇ちょっと君、何してんの？/喂！你在干什么？
- 是辅音[m]从「すみません」中脱落后形成的缩约形。国内的日语学报上有过一篇分析缩约形的文章，举例说是有个中学生在教室里抽烟，被老师撞见了，老师斥责道：「タバコすうな！」学生回答说：「すいません。」老师勃然大怒，说：「嘘付け！今、すってたじやねえか！」于是学生说道：「だからすいませんと言ってたんだ。」答案为发音造成的误会。

老师斥责学生抽烟，学生说「すいません」（すみません），老师却以为学生是在狡辩说「吸いません」，因而更加勃然大怒了。不过实际生活中老师撞见了抽烟的学生不会说：「タバコ吸うな！」（意为“从今以后不准抽烟”）而会说：「タバコ吸ったな！」，而且这种情况下的「すいません」也不会被误解为“我没抽”的狡辩。因为学生要狡辩说“我没抽”时不会用「すいません」，而会用「吸っていない」或「吸ってません」。「吸いません」意为“我从不抽烟”（恒常）或“我戒烟了”（决心）。

35. もーう

=もう。注意这里的「もう」不是表示“已经”、“再”等意的副词，而是感叹词，意为“你怎么回事？”、“我不高兴”等。女性常用。

◇まだ来てないの。もう！/怎么还没来呀，气人！

練 習

一、シナリオの内容を日本語で簡単にまとめてください。

二、映画の流れを考えて、次の質問に答えてください。

①なぜ、コトー先生は、島へ行くことにしたのですか。

②茉莉子さんは着替えしているところをコトー先生に見られましたが、なぜ怒らなかったのですか。

③コト一先生はなぜ、茉莉子さんの誘いを断ったのですか。

④児童たちは何のために、どこへ行ったのですか。

⑤児童たちはなぜ、コト一先生をからかったのですか。

三、「～と」、「～ということ」は、話し言葉にすると、それぞれ「～って」、「～っていうこと(～ってこと)」という形になります。次の文の下線部を、書き言葉に戻してください。

例：相撲の王様じゃないってことよ。

→相撲の王様じゃないということよ。

①正解できたら帰ってもいいってことになってね。

→

②「たくさん的小鳥が死にました」って書いちゃってさ。

→

③「お…おに！！」って叫んだことがあったよなあ。

→

④ヒヤリングって、何のことですか。

→

⑤彼はすぐ来るって言ってますよ。

→

四、実際の会話では、「が」、「は」、「を」などの助詞がよく省略されます。次の会話はどこが省略できますか。答えの部分を()でくくってください。

例：お父ちゃん(は)漬けになっているじゃない？(「は」のかわりに読点(、)を置くとなお適切となります。)

①少し頭を使いなさいよ。

②車が急に止まった？

③一緒にコーヒーを飲みに行きませんか。

④私は明日有給休暇をとさせていただいてもいいでしょうか。

⑤赤い線は赤道でしょ。